

(DE) Elektro- und Elektronikgeräte Informationen für private Haushalte Hersteller-Informationen gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG (neu) **1.** Getrennte Erfassung von Altgeräten Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. **2.** Batterien und Akkus sowie Lampen Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden. **3.** Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart. **4.** Datenschutzhinweis Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist. **5.** Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“ Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist. **(FR) Équipements électriques et électroniques Information pour les ménages privés Information du producteur conformément à l'article 18 (4) ElektroG (nouveau)** **1.** Collecte séparée des DEEE Les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets sont appelés DEEE. Les propriétaires de DEEE doivent les éliminer séparément des déchets municipaux non triés. En particulier, les DEEE n'appartiennent pas aux déchets ménagers, mais à des systèmes de collecte et de retour spéciaux. **2.** Piles et accumulateurs ainsi que lampes Les propriétaires de DEEE doivent, en règle générale, séparer les déchets de piles et d'accumulateurs qui ne sont pas inclus dans les DEEE ainsi que les lampes qui peuvent être retirées des DEEE sans causer de dommages avant de les remettre à un point de collecte. Cela ne s'applique pas si les DEEE sont préparés en vue de leur réutilisation avec la participation d'une autorité publique de gestion des déchets. **3.** Options pour le retour des DEEE Les propriétaires de DEEE provenant des ménages peuvent les retourner gratuitement aux points de collecte des autorités publiques de gestion des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de l'ElektroG. Les magasins disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² pour les équipements électriques et électroniques ainsi que les épiceries disposant d'une surface de vente totale d'au moins 800 m² qui proposent des équipements électriques et électroniques plusieurs fois par an ou de manière permanente et les mettent à disposition sur le marché sont obligés de les reprendre. Cela s'applique également à la distribution par des moyens de communication à distance si les surfaces de stockage et d'expédition des DEEE sont d'au moins 400 m² ou si les surfaces totales de stockage et d'expédition sont d'au moins 800 m². Les distributeurs doivent, en principe, assurer la reprise en fournissant des installations de reprise appropriées à une distance raisonnable de l'utilisateur final respectif. La possibilité de retourner gratuitement un ancien appareil existe pour les distributeurs qui sont obligés de le reprendre, entre autres, si un nouvel appareil du même type, qui remplit essentiellement les mêmes fonctions, est fourni à un utilisateur final. Si un nouvel appareil est livré à un ménage privé, les DEEE similaires peuvent également y être remis pour être collectés gratuitement ; ceci s'applique en cas de distribution par communication à distance d'appareils des catégories 1, 2 ou 4 selon l'article 2, paragraphe 1, de l'ElektroG, à savoir les "émetteurs de chaleur", les "équipements à écran de visualisation" ou les "gros appareils" (ces derniers ayant au moins une dimension extérieure supérieure à 50 centimètres). Les utilisateurs finaux sont interrogés sur leur intention de retourner les équipements électriques et électroniques lorsqu'ils concluent un contrat d'achat. En outre, il existe une possibilité de retour gratuit aux points de collecte des distributeurs, indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil, pour les anciens appareils dont les dimensions extérieures ne dépassent pas 25 centimètres, et ce dans la limite de trois anciens appareils par type d'appareil. **4.** Avis sur la protection des données Les DEEE contiennent souvent des données personnelles sensibles. Cela s'applique en particulier aux appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de la suppression des données sur les appareils en fin de vie à éliminer. **5.** Signification du symbole de la "poubelle barrée" Le symbole de la poubelle barrée régulièrement apposé sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa durée de vie.

A15_A4

CH:
HRC Distribution GmbH
Römerstrasse 83
CH-4153 Reinach



EU:
S. Hartweg R/C
Am Bächle 03
DE-79540 Lörrach